

PSAC-NCR  
Union  
2009  
Jeux

Quiz

PSAC-NCR  
École  
2009  
Jeux

Jeu-questionnaire

The first group of workers to have organized themselves in Canada did so in:

- a) 1657
- b) 1872
- c) 1907

La constitution des premiers groupes de travailleurs organisés au Canada remonte à :

- a) 1657
- b) 1872
- c) 1907

The first group of workers to have organized themselves in Canada did so in:

- a) **1657**
- b) 1872
- c) 1907

La constitution des premiers groupes de travailleurs organisés au Canada remonte à :

- a) **1657**
- b) 1872
- c) 1907

The PSAC is one of the country's largest unions.

How big are we?

- a) 1<sup>st</sup>
- b) 2<sup>nd</sup>
- c) 3<sup>rd</sup>
- d) 5<sup>th</sup>

L'AFPC est l'un des plus grands syndicats du Canada.

Quel rang occupe-t-il au juste?

- a) Premier
- b) Deuxième
- c) Troisième
- d) Cinquième

The PSAC is one of the country's largest unions.

How big are we?

- a) 1<sup>st</sup>
- b) 2<sup>nd</sup>
- c) 3<sup>rd</sup>
- d) **5<sup>th</sup>**

L'AFPC est l'un des plus grands syndicats du Canada.

Quel rang occupe-t-il au juste?

- a) Premier
- b) Deuxième
- c) Troisième
- d) **Cinquième**

Workers in France rose up and took over the nation's capital for almost a month. These events inspired which song:

- a) Solidarity Forever?
- b) L'Internationale?
- c) Bread and Roses?

En France, les travailleurs se sont mobilisés et ont paralysé la capitale du pays pour presque un mois. Quelle chanson est inspirée de cet événement?

- a) Solidarity Forever
- b) L'internationale
- c) Du pain et des roses

Workers in France rose up and took over the nation's capital for almost a month. These events inspired which song:

- a) Solidarity Forever?
- b) L'Internationale?**
- c) Bread and Roses?

En France, les travailleurs se sont mobilisés et ont paralysé la capitale du pays pour presque un mois. Quelle chanson est inspirée de cet événement?

- a) Solidarity Forever
- b) L'internationale**
- c) Du pain et des roses

What is the gender breakdown of PSAC members in the NCR?

- a) 53% women, 28% men
- b) 65% women, 35% men
- c) 50%-50%

Quelle est la répartition des femmes et des hommes parmi les membres de la RCN?

- a) 53 % femmes, 28 % hommes
- b) 65 % femmes, 35 % hommes
- c) 50 % - 50 %

What is the gender breakdown of PSAC members in the NCR?

- a) 53% women, 47% men
- b) **65% women, 35% men**
- c) 50%-50%

Quelle est la répartition des femmes et des hommes parmi les membres de la RCN?

- a) 53 % femmes, 47 % hommes
- b) **65 % femmes, 35 % hommes**
- c) 50 % - 50 %

In what year was the first Letter Carriers' union formed – marking the beginning of union organizing in the public service?

- a) 1891
- b) 1923
- c) 1965

En quelle année fut créé le premier syndicat des facteurs, marquant ainsi le début de la syndicalisation au sein de la fonction publique?

- a) 1891
- b) 1923
- c) 1965

In what year was the first Letter Carriers' union formed – marking the beginning of union organizing in the public service?

- a) **1891**
- b) 1923
- c) 1965

En quelle année fut créé le premier syndicat des facteurs, marquant ainsi le début de la syndicalisation au sein de la fonction publique?

- a) **1891**
- b) 1923
- c) 1965

What is the number of PSAC members who do not work for the Federal Public Service:

- a) 5,000
- b) 15,000
- c) 25,000
- d) more than 30,000

Combien de membres de l'AFPC ne travaillent pas pour le compte du gouvernement fédéral?

- a) 5 000
- b) 15 000
- c) 25 000
- d) plus de 30 000

What is the number of PSAC members who do not work for the Federal Public Service:

- a) 5,000
- b) 15,000
- c) 25,000
- d) **more than 30,000**

Combien de membres de l'AFPC ne travaillent pas pour le compte du gouvernement fédéral?

- a) 5 000
- b) 15 000
- c) 25 000
- d) **plus de 30 000**

In 1935, 1,800 unemployed workers organized a trek to stop injustices in work camps. Where were they heading?

- a) Canadian National Railway Q (Montréal)
- b) The Manitoba Legislature
- c) Parliament Hill, Ottawa

En 1935, 1 800 chômeurs ont organisé une marche pour faire cesser les injustices dans les camps de travail. Où se dirigeaient ces militants?

- a) Siège social du CN à Montréal
- b) Assemblée législative du Manitoba
- c) Colline du Parlement à Ottawa

In 1935, 1,800 unemployed workers organized a trek to stop injustices in work camps. Where were they heading?

- a) Canadian National Railway Q (Montréal)
- b) The Manitoba Legislature
- c) **Parliament Hill, Ottawa**

En 1935, 1 800 chômeurs ont organisé une marche pour faire cesser les injustices dans les camps de travail. Où se dirigeaient ces militants?

- a) Siège social du CN à Montréal
- b) Assemblée législative du Manitoba
- c) **Colline du Parlement à Ottawa**

How many PSAC members in the NCR work for a separate employer?

- a) 7%
- b) 13%
- c) 27%

Combien de membres de l'AFPC de la RCN travaillent pour le compte des employeurs distincts?

- a) 7 %
- b) 13 %
- c) 27 %

How many PSAC members in the NCR work for a separate employer?

- a) 7%
- b) 13%
- c) **27%**

Combien de membres de l'AFPC de la RCN travaillent pour le compte des employeurs distincts?

- a) 7 %
- b) 13 %
- c) **27 %**

What is the % of PSAC-NCR members who work evenings, nights or weekends?

- a) 5%
- b) 18%
- c) 55%

Quel % des membres de l'AFPC-RCN travaillent le soir, la nuit ou les fins de semaines?

- a) 5 %
- b) 18 %
- c) 55 %

What is the % of PSAC-NCR members who work evenings, nights or weekends?

- a) 5%
- b) **18%**
- c) 55%

Quel % des membres de l'AFPC-RCN travaillent le soir, la nuit ou les fins de semaines?

- a) 5 %
- b) **18 %**
- c) 55 %

When was the  
Brotherhood of Sleeping  
Car Porters of Canada  
organized?

- a) 1908
- b) 1942
- c) 1961

En quelle année la  
Fédération des porteurs  
pour wagons-lits du  
Canada a-t-elle été  
syndiquée?

- a) 1908
- b) 1942
- c) 1961

When was the Brotherhood of Sleeping Car Porters of Canada organized?

- a) 1908
- b) **1942**
- c) 1961

En quelle année la Fédération des porteurs pour wagons-lits du Canada a-t-elle été syndiquée?

- a) 1908
- b) **1942**
- c) 1961

Who were the members of this Brotherhood?

- a) African Canadians
- b) French Canadians
- c) Irish Canadians

Qui étaient les membres de cette fraternité?

- a) des Afro-Canadiens
- b) des Canadiens-français
- c) des Canadiens de descendance irlandaise

Who were the members of this Brotherhood?

a) **African Canadians**

b) French Canadians

c) Irish Canadians

Qui étaient les membres de cette fraternité?

a) **des Afro-Canadiens**

b) des Canadiens-français

c) des Canadiens de descendance irlandaise

Which is the fastest growing sectors in the PSAC?

- a) government workers
- b) mining
- c) the university sector
- d) healthcare workers

Quel secteur de l'AFPC prend le plus d'expansion?

- a) le gouvernement
- b) l'industrie minière
- c) le secteur universitaire
- d) les soins de santé

Which is the fastest growing sectors in the PSAC?

- a) government workers
- b) mining
- c) **the university sector**
- d) healthcare workers

Quel secteur de l'AFPC prend le plus d'expansion?

- a) le gouvernement
- b) l'industrie minière
- c) **le secteur universitaire**
- d) les soins de santé

Which are the four largest Locals in the NCR?

- a) GSU 70019
- b) NHU 70008
- c) UNDE 70607
- d) UTE 70000
- e) NAT 70125

Quelles sont les quatre plus grandes sections locales dans la RCN?

- a) SESG 70019
- b) SBE 70008
- c) UEDN 70607
- d) SEI 70000
- e) NAT 70125

Which are the four largest Locals in the NCR?

- a) GSU 70019
- b) **NHU 70008**
- c) **UNDE 70607**
- d) **UTE 70000**
- e) **NAT 70125**

Quelles sont les quatre plus grandes sections locales dans la RCN?

- a) SESG 70019
- b) **SBE 70008**
- c) **UEDN 70607**
- d) **SEI 70000**
- e) **NAT 70125**

The Quebec Teachers Federation and the two provincial labour federations agreed to a common front in bargaining and led their membership out in the province's first general strike of public sector workers.

When?

La Fédération des instituteurs du Québec et les deux fédérations du travail provinciales établissent un front commun pour la négociation et mènent leurs membres à la première grève générale des travailleurs et travailleuses du secteur public.

En quelle année?

The Quebec Teachers Federation and the two provincial labour federations agreed to a common front in bargaining and led their membership out in the province's first general strike of public sector workers.

When? **1972**

La Fédération des instituteurs du Québec et les deux fédérations du travail provinciales établissent un front commun pour la négociation et mènent leurs membres à la première grève générale des travailleurs et travailleuses du secteur public.

En quelle année? **1972**

What is the largest age group of PSAC members in the NCR?

- a) 36-45 years of age
- b) 46-50 years of age
- c) 51-55 years of age

Quel est le groupe d'âge le plus important parmi les membres de l'AFPC-RCN?

- a) 36-45 ans
- b) 46-50 ans
- c) 51-55 ans

What is the largest age group of PSAC members in the NCR?

- a) 36-45 years of age
- b) 46-50 years of age
- c) **51-55 years of age**

Quel est le groupe d'âge le plus important parmi les membres de l'AFPC-RCN?

- a) 36-45 ans
- b) 46-50 ans
- c) **51-55 ans**

How many workers did not go to work on October 14, 1976 to protest wage and price controls?

- a) Ten
- b) One thousand
- c) One million

Combien de travailleurs ne se sont pas présentés au travail le 14 octobre 1976 pour protester contre le contrôle des salaires et des prix?

- a) Dix
- b) Mille
- c) Un million

How many workers did not go to work on October 14, 1976 to protest wage and price controls?

- a) Ten
- b) One thousand
- c) **One million**

Combien de travailleurs ne se sont pas présentés au travail le 14 octobre 1976 pour protester contre le contrôle des salaires et des prix?

- a) Dix
- b) Mille
- c) **Un million**

When was the first general strike by PSAC members who work for the Treasury Board?

- a) 1979
- b) 1991
- c) Still has not happened

En quelle année est survenue la première grève des membres de l'AFPC qui travaillent pour le Conseil du Trésor?

- a) 1979
- b) 1991
- c) n'a pas encore eu lieu

When was the first general strike by PSAC members who work for the Treasury Board?

- a) 1979
- b) **1991**
- c) Still has not happened

En quelle année est survenue la première grève des membres de l'AFPC qui travaillent pour le Conseil du Trésor?

- a) 1979
- b) **1991**
- c) n'a pas encore eu lieu

In a recent poll of PSAC-NCR members, what % agreed or somewhat agreed they would get more involved in union activities if they were asked to:

- a) 9%
- b) 25%
- c) 51%

Lors d'un récent sondage des membres de l'AFPC-RCN, quel % ont dit être tout à fait prêts ou plutôt prêts à participer davantage aux activités syndicales si on le leur demandait?

- a) 9 %
- b) 25 %
- c) 51 %

In a recent poll of PSAC-NCR members, what % agreed or somewhat agreed they would get more involved in union activities if they were asked to:

- a) 9%
- b) 25%
- c) **51%**

Lors d'un récent sondage des membres de l'AFPC-RCN, quel % ont dit être tout à fait prêts ou plutôt prêts à participer davantage aux activités syndicales si on le leur demandait?

- a) 9 %
- b) 25 %
- c) **51 %**

What % of PSAC members live and work in the NCR?

- a) 20%
- b) One third

Quel est le % des membres de l'AFPC qui résident et travaillent dans la RCN?

- a) 20 %
- b) Un tiers

What % of PSAC members live and work in the NCR?

a) 20%

b) **One third**

Quel est le % des membres de l'AFPC qui résident et travaillent dans la RCN?

a) 20 %

b) **Un tiers**